

**SÉNAT DE BELGIQUE**


---

 SESSION DE 1954-1955.
 

---

 SÉANCE DU 21 JUIN 1955.
 

---

 Projet de loi modifiant l'article 138 du Code  
d'Instruction criminelle.
 

---

 AMENDEMENT PRESENTE  
PAR LE GOUVERNEMENT  
AU TEXTE DE LA COMMISSION.
 

---

ARTICLE UNIQUE.

Libeller cet article comme suit :

« L'article 138 du Code d'Instruction Criminelle est complété par la disposition suivante qui en formera le n° 6bis :

« 6bis. — des délits prévus par les articles 418 et 120 du Code Pénal et consistant en des coups et blessures causés dans un accident de roulage, lorsque ces délits sont unis par un lien de connexité ou d'indivisibilité à une infraction aux mêmes dispositions pénales, qui leur a été renvoyée conformément aux articles 4 ou 6 de la loi du 4 octobre 1867 sur les circonstances atténuantes, ou à une infraction aux lois ou aux règlements sur la police du roulage dont ils sont déjà saisis par le ministère public ou la juridiction d'instruction. »

*Le Ministre de la Justice,*

**BELGISCHE SENAAAT**


---

 ZITTING 1954-1955.
 

---

 VERGADERING VAN 21 JUNI 1955.
 

---

 Wetsontwerp tot wijziging van artikel 138 van  
het Wetboek van Strafvordering.
 

---

 AMENDEMENT VOORGEDRAGEN  
DOOR DE REGERING  
OP DE TEKST VAN DE COMMISSIE.
 

---

ENIG ARTIKEL.

Dit artikel te doen luiden als volgt :

« Artikel 138 van het Wetboek van Strafvordering wordt aangevuld met de volgende bepaling, aldaar als n° 6bis in te voegen :

« 6bis. — van de in de artikelen 418 en 420 van het Wetboek van Strafrecht omschreven wanbedrijven, wanneer het gaat om bij een verkeersongeval veroorzaakte slagen of verwondingen en deze wanbedrijven samenhangen of een ondeelbaar geheel vormen met een misdrijf dat onder dezelfde strafbepalingen valt en dat naar hen is verwezen overeenkomstig artikel 4 of 6 van de wet van 4 October 1867 op de verzachtende omstandigheden, of met een misdrijf dat valt onder de wetten of verordeningen op de verkeerspolitie en dat bij hen reeds aanhangig is gemaakt door het openbaar ministerie of het onderzoeksgerecht. »

*De Minister van Justitie,*

A. LILAR.

R. A 4800.

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

131 (Zitting 1953-1954) : Wetsontwerp;  
246 (Zitting 1954-1955) : Verslag;  
273 (Zitting 1954-1955) : Amendement.

R. A 4800.

Voir :

Documents du Sénat :

131 (Session de 1953-1954) : Projet de loi;  
246 (Session de 1954-1955) : Rapport;  
273 (Session de 1954-1955) : Amendement.